

HOME BLEACH

Bleaching • Home Kit

Blanqueamiento • Kit para paciente

Blanchiment • Kit pour patient

Bleaching • Patientenkit

Sbiancamento • Per uso domiciliare

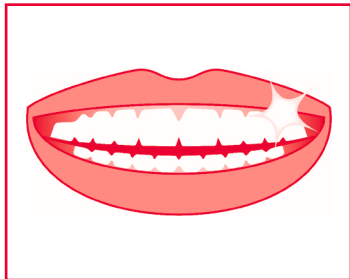
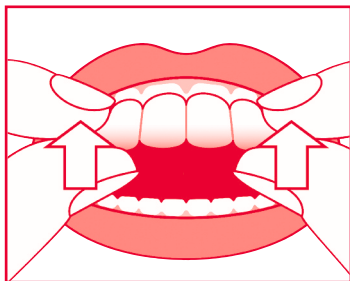
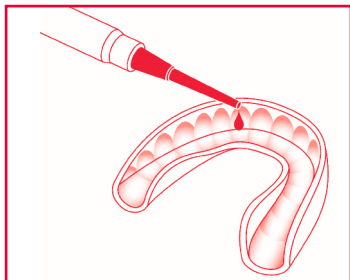
9792763 BLEACHING HOME KIT 10% CP (=3.6% HP)

9792764 BLEACHING HOME KIT 16% CP (=5.7% HP)



DE Healthcare Products

DEDICATED TO EXCELLENCE





Instructions for DE Healthcare BLEACH Home

Tooth Whitening System for use in customized trays. Store in a cool, dark place.

Do not freeze. Contains hydrogen peroxide. Avoid contact with eyes. Rinse immediately if product comes into contact with them. Not to be used on patients under 18 years of age. To be sold to registered dentists only.

For each course of treatment, the first application is to be completed by the dentist or under their direct supervision. Additional applications to be completed at home by the patient. With HOME WHITENING you can whiten your teeth in a safe and effective way without causing damage..

Please be aware that crowns, bridges and fillings will not benefit from any bleaching procedure. A professional tooth cleaning is recommended before using this product. The teeth should be in good condition and without cavities. Please consult your dentist if you have any questions.

DE Healthcare Bleach Home Gel is available in various concentrations. The higher the carbamide peroxide content is, the shorter the treatment time. The treatment can be done overnight or for 1–4 hours during the day. The treatment should be repeated over a period of 5–10 days.

Recommended treatment times

The indicated times are only recommendations. A longer application time per session is possible which can reduce the number of applications. In case of sensitivity a shorter application time per session with more applications is recommended and possibly a lower concentration of carbamide peroxide gel.

Carbamide Peroxide concentration	Minimum time of application	Recommended time of use	Best result for regular discolouration	Indications
10% (~3,6% HP)	2 hours	4 hours overnight	5–10 applications	Minor to regular discolouration, sensitive teeth
16% (~5,7% HP)	1 hour	3 hours or overnight	4–8 applications	Minor to regular discolouration, sensitive teeth

How to achieve maximum results

- Brush and floss your teeth.
- Take one syringe out of the box and remove the cap from the dispensing tip.
- Place a small drop of DE Healthcare BLEACH Home Gel into each tooth compartment (Pic.1). Place the filled trays on your teeth (Pic.2). One syringe fills approximately 6–8 trays.
- After whitening, remove the trays, rinse and brush excess gel from your teeth and gums. Rinse the trays with cold water and clean gently with a toothbrush.
- Avoid tea, coffee, red wine, cigarettes etc. for at least 2 hours after bleaching as this will reduce the effectiveness of the treatment.

Tip: To remineralize the teeth and avoid any sensitivity, use Natural Elegance Desensitizing Gel in the cleaned bleaching tray for approximately 10–15 minutes after tooth whitening.

Possible side effects

Tooth sensitivity, gum irritation, nausea, headache. Symptoms are temporary and should subside in 1–3 days following termination of product use.

Warning

Avoid contact with the inside of the mouth, eyes and skin. If accidental contact occurs, rinse affected area generously with water. In case of contact with eyes, rinse immediately with water and seek medical advice. Henry Schein does not recommend bleaching treatments on people who are pregnant or breast feeding.



Instrucciones de uso de DE Healthcare BLEACH Home

Sistema de blanqueamiento profesional con férulas blanqueadoras individuales. Conservar en un lugar frío y seco. El material no debe ser congelado. Contiene agua oxigenada. Evitar todo contacto con los ojos. Enjuagar inmediatamente si el producto entra en contacto con estos. No utilizar en menores de 18 años. En cada ciclo de utilización, el primer uso estará restringido a odontólogos o tendrá lugar bajo su supervisión directa, siempre que se garantice un grado de seguridad equivalente. Posteriormente se suministrará al consumidor para completar el ciclo de utilización.

Con el sistema de blanqueamiento DE Healthcare, puede blanquear sus dientes de forma cuidadosa y efectiva. Los dentistas recomiendan este sistema porque la sustancia dental no corre peligro de ser dañada.

Tenga en cuenta que piezas dentales como coronas, puentes y empastes no pueden ser blanqueados. Se recomienda una limpieza bucal profesional antes del blanqueamiento. Además sus dientes han de encontrarse en buen estado y sin caries. En caso de dudas consulte a su dentista.

El gel blanqueador existe en diferentes concentraciones. Mientras más alto sea el porcentaje de peróxido de carbamida del gel, más corto será el tiempo necesario de uso en férula dental. El tratamiento puede efectuarse durante la noche o el día, con una duración de 1 a 4 horas. El tratamiento debería prolongarse e 5 a 10 días.

Tiempos recomendados de uso de las férulas

Los tiempos dados son recomendados. Una prolongación de estos tiempos de uso no es posible y puede reducir el número de las aplicaciones necesarias. Si aparecen sensibilidades, se recomienda una aplicación más asidua pero con menor tiempo de uso y eventualmente menos concentración de material.

Peróxido de carbamida. Concentración del gel	Tiempo mínimo de aplicación	Tiempo de uso recomendador	Mejores resultados en decoloraciones normales	Indicaciones
10% (~3,6% HP)	2 horas applications	4 horas o durante la noche discolouration,	5-10 aplicaciones	Ligera/normal
16% (~5,7% HP)	1 hora	3 hours or overnight	4-8 applications	Minor to regular discolouration, sensitive teeth

Algunas recomendaciones para conseguir los mejores resultados.

- Antes de la aplicación limpiar los dientes minuciosamente!
- Tome una jeringa del empaque y desprenda la tapita de la boquilla localizada en la punta de la jeringa.
- Coloque una pequeña gota del gel en cada compartimiento dental de la funda de blanqueamiento. [Dibujo 1] Coloque las fundas de blanqueamiento llenas sobre sus dientes [dibujo 2] Una jeringa alcanza para llenar aproximadamente 6-8 fundas.
- Transcurrido el tiempo del blanqueamiento, remueva las fundas, enjuague y utilice el cepillo dental para remover el gel sobrante en sus dientes y encías. Enjuague las fundas con agua fría y límpielas suavemente con el cepillo dental.
- Durante las próximas dos horas transcurridas después de realizar el blanqueamiento es preferible abstenerse de consumir te, café , cigarrillos , vino tinto ,etc. pues consumir éstos últimos, disminuye la efectividad del tratamiento.

Consejo: Para remineralizar sus dientes y evitar sensibilidad, utilice el Desentizing Gel. Utilícese con las fundas de blanqueamiento limpias por unos 10-15 minutos, luego de haber realizado el proceso de blanqueamiento dental.

Efectos secundarios

Eventualmente aumento de la sensibilidad en los dientes. Excepcionalmente se ha observado: Sensibilidad dolorosa de los dientes, formación de manchas sobre los mismos, encías irritadas. Todos los efectos secundarios son temporales y desaparecen entre el 1º y 3º día tras la aplicación.

Advertencias

Evitar el contacto con las mucosas, ojos y piel. En caso de que ésto ocurriera por descuido, lavar la zona afectada con abundante agua y consultar al médico. Hasta ahora no hay estudios en todos los tipos de pacientes, y por eso no se recomienda su uso durante el embarazo, período de lactancia.



Mode d'emploi DE Healthcare BLEACH Home

Système de blanchiment professionnel des dents avec gouttière. Conserver dans un endroit frais à l'abri de la lumière. Ne pas congeler. Contient du peroxyde d'hydrogène. Éviter le contact avec les yeux. Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. Ne pas utiliser chez les enfants/adolescents âgés de moins de dix-huit ans.

Doit être vendu uniquement à des praticiens de l'art dentaire. Pour chaque cycle d'utilisation, la première utilisation doit être effectuée uniquement par des praticiens de l'art dentaire ou sous leur supervision directe, si un niveau de sécurité équivalent est assuré. Ensuite, à fournir au consommateur pour terminer le cycle d'utilisation.

Avec le système de blanchiment DE Healthcare vous pouvez éclaircir vos dents de façon effective et sûre. Sans aucun dommage de la structure des dents. La méthode est recommandée par les dentistes.

Attention : les prothèses dentaires comme les couronnes, les bridges et les plombages ne peuvent être éclaircies. Un détartrage dentaire professionnel est recommandé avant le blanchiment des dents. De plus, il est conseillé d'avoir des dents saines et sans caries. Si vous avez plus de questions ou un doute, adressez-vous à votre dentiste.

Le gel de blanchiment DE Healthcare est disponible en différentes concentrations : plus le taux de peroxyde de carbamide est élevé, plus le temps de pose sera court. Le traitement peut être effectué de nuit comme de jour, avec un temps de pose de 1 à 4 heures et devrait s'étaler sur 5 à 10 jours.

Temps recommandés de recommandés

Les temps indiqués sont seulement des recommandations. Un plus long temps de pose par session est possible et peut réduire le nombre d'applications. En cas de sensibilités, il est recommandé de diminuer la durée de pose et d'augmenter le nombre d'applications. Si possible utiliser un produit avec une concentration en peroxyde de carbamide plus faible.

Concentration peroxyde de carbamide	Temps minimum d'application	Temps d'utilisation recommandé	Pour un résultat optimal	Indications
10% (~3,6% HP)	2 heures	4 heures ou durant la nuit	5-10 applications	Coloration légère ou moyenne, dents sensibles
16% (~5,7% HP)	1 heure	3 heures ou durant la nuit	4-8 applications	Coloration légère ou moyenne, dents sensibles

Comment parvenir aux meilleurs résultats

- Brossez-vous minutieusement les dents !
- Sortez la seringue de l'emballage et retirez le capuchon de l'embout.
- Pour chaque dent que vous voulez éclaircir, remplissez les gouttières d'une goutte du gel (ill. 1). Placez alors la gouttière remplie sur la dentition (ill. 2). Avec une seringue vous pouvez remplir 6 à 8 gouttières.
- Brossez-vous minutieusement les dents après le blanchiment des dents. Nettoyez les gouttières avec de l'eau.
- Directement après le blanchiment des dents, évitez de consommer pendant quelques heures des aliments, boissons ou substances colorés comme le café, le thé, le vin rouge ou les cigarettes.

Conseil: Pour reminéraliser les dents et éviter toutes réactions sensibles, utilisez le Gel Désensibilisant . Utilisez dans la gouttière de blanchiment nettoyée, et gardez en bouche pendant au moins 10-15 minutes. Effets secondaires possibles

Sensibilité des dents accrues, irritation de la gencive, nausée, maux de tête. Tous ces symptômes ne sont que temporaires et disparaissent 1 à 3 jours après l'arrêt du traitement.

Mise en garde

Évitez tout contact avec les muqueuses, les yeux et la peau. En cas de contact accidentel, rincez abondamment la zone atteinte avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à grande eau et consultez un médecin. Jusqu'à ce jour, il n'y a eu aucune recherche pour tous les types de patients : ainsi l'utilisation du traitement est déconseillée pendant la grossesse, au cours de l'allaitement ainsi que chez les personnes de moins de 18 ans.



Anleitung für DE Healthcare Bleach Home

System zur Zahnaufhellung mit individuellen Bleaching-Schienen. Kühl und trocken lagern. Material darf nicht gefroren werden. Enthält Wasserstoffperoxid. Kontakt mit den Augen vermeiden. Sofort Augen ausspülen, falls das Erzeugnis mit den Augen in Berührung gekommen ist. Nicht bei Personen unter 18 Jahren anwenden. Darf nur an Zahnärzte abgegeben werden.

In jedem Anwendungszyklus muss die erste Anwendung stets einem Zahnarzt vorbehalten sein oder unter dessen direkter Aufsicht erfolgen, falls ein gleichwertiges Sicherheitsniveau gewährleistet ist. Danach muss das Mittel dem Verbraucher für den verbleibenden Anwendungszyklus bereitgestellt werden.

Mit dem DE Healthcare Bleach Home können Sie Ihre Zähne auf effektive und zugleich schonende Weise aufhellen. Zahnärzte empfehlen dieses System, weil eine Schädigung der Zahnschicht ausgeschlossen ist. Bitte beachten Sie, dass Zahnersatz wie Kronen, Brücken und Füllungen nicht aufgehellt werden kann. Eine professionelle Zahnreinigung vor der Zahnaufhellung ist zu empfehlen. Außerdem sollten Ihre Zähne in gutem Zustand sein und keine Karies aufweisen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Zahnarzt.

DE Healthcare Bleachinggel ist in verschiedenen Konzentrationen erhältlich: Je höher der Carbamid-Peroxid-Anteil im Gel, desto kürzer die Tragezeit der Zahnschienen. Die Behandlung kann über Nacht oder tagsüber mit einer Tragezeit von 1–4 Stunden erfolgen und sollte sich über 5–10 Tage erstrecken.

Empfohlene Tragedauer der Schienen

Die angegebenen Zeiten sind Richtwerte. Eine Verlängerung der Tragezeiten ist unbedenklich und kann die Anzahl der notwendigen Anwendungen reduzieren. Bei Auftreten von Sensitivitäten ist eine häufigere Anwendung mit geringerer Tragedauer und eventuell geringerer Materialkonzentration zu empfehlen.

Carbamid-Peroxid Konzentration des Gels	Mindesttragedauer	Empfohlene Tragedauer Verfärbung	Beste Ergebnisse bei normaler	Indikationen
10% (~3,6% HP)	2 Stunden	4 Stunden oder über Nacht	5–10 Anwendungen	geringe/normale Verfärbung, empfindliche Zähne
16% (~5,7% HP)	1 Stunden	3 Stunden oder über Nacht	4–8 Anwendungen	geringe/normale Verfärbung, empfindliche Zähne

Einige Hinweise für beste Ergebnisse

- Vor der Anwendung Zähne gründlich putzen!
- Nehmen Sie die Spritze aus der Packung und drehen Sie die Kappe der Kanüle ab.
- Füllen Sie für jeden Zahn, den Sie aufhellen wollen, einen Tropfen in Linsengröße des Gels in die Zahnschiene (Abb. 1). Setzen Sie nun die gefüllten Zahnschienen über die Zahnreihen (Abb. 2). Eine Spritze reicht für ca. 6–8 Schienenfüllungen aus.
- Putzen Sie die Zähne nach der Zahnaufhellung gründlich. Spülen Sie die Zahnschienen mit kaltem Wasser gut aus.
- Direkt nach der Zahnaufhellung sollten Sie den Konsum von färbenden Stoffen, z.B. Kaffee, Tee, Rotwein oder Zigaretten für mindestens 4 Stunden vermeiden.

Tipp: Zur Remineralisierung der Zähne und gegen Empfindlichkeitsreaktionen verwenden Sie ein Desenzitizing Gel in der gereinigten Bleaching-Schiene für mindestens 10–15 Minuten, nach der Zahnaufhellung.

Nebenwirkungen

Gelegentlich erhöhte Empfindlichkeit der Zähne. In seltenen Fällen: Schmerzhaft empfindliche Zähne, Fleckenbildung auf den Zähnen, Irritationen des Zahnfleisches. Alle Nebenwirkungen sind vorübergehender Natur und klingen 1–3 Tage nach Beendigung der Anwendung wieder ab.

Warnhinweise

Vermeiden Sie den Kontakt mit Schleimhäuten, Augen und Haut. Bei versehentlichem Kontakt die betroffenen Regionen mit viel Wasser spülen. Im Falle eines Kontakts mit den Augen sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. DE Healthcare rät von einer Anwendung während der Schwangerschaft und Stillzeit ab.



Istruzioni per DE Healthcare BLEACH Home

Sistema di sbiancamento professionale con mascherine personalizzate. Conservare in luogo fresco ed al riparo dalla luce. Contiene perossido di idrogeno. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi, in caso di contatto con il prodotto. Da non utilizzare su persone di età inferiore a 18 anni. Vendita destinata esclusivamente ai dentisti.

Per ciascun ciclo di utilizzo, la prima utilizzazione è riservata ai dentisti o deve avvenire sotto la loro diretta supervisione se si garantisce un livello di sicurezza equivalente. In seguito il prodotto deve essere fornito al consumatore per completare il ciclo di utilizzo.

Con il kit per lo sbiancamento DE Healthcare potete sbiancare i vostri denti in modo efficace e sicuro senza danneggiarli.

Considerate che corone, ponti e restauri non beneficeranno dello sbiancamento. Si raccomanda una PULIZIA PROFESSIONALE prima dell'utilizzo del prodotto. I denti dovrebbero essere in buono stato senza cavità. Se avete delle domande chiedete pure al vostro dentista.

Il gel sbiancante DE Healthcare sbiancamento gel è disponibile in varie concentrazioni. Maggiore sarà la concentrazione utilizzata, minori saranno i tempi di applicazione. Il trattamento può essere fatto di notte nel son-no o di giorno con applicazioni di 1-4 ore. Il trattamento dovrebbe essere ripetuto per 5-10 giorni.

Tempi di trattamento raccomandati

In tabella ci sono i tempi di applicazione raccomandati. È possibile utilizzare tempi più lunghi per ogni seduta e ridurre il numero delle sedute. In caso di sensibilità si raccomanda un numero maggiore di applicazioni più brevi e, possibilmente, una minore concentrazione di Perossido di Carbammide.

Concentrazione di Perossido di Carbammide	Tempo minimo di applicazione	Tempo di applicazione consigliato	Risultato ottimale dopo	Indicazioni
10% (~3,6% HP)	2 ore	4 ore o durante la notte	5-10 applicazioni	Sbiancamento leggero-medio denti sensibili
16% (~5,7% HP)	1 ore	3 ore o durante la notte	4-8 applicazioni	Sbiancamento leggero-medio denti sensibili

Come ottenere il massimo risultato

- Lavare i denti e passare il filo interdentale.
- Prendere dal kit una siringa e rimuovere il cappuccio.
- Mettere una piccola goccia di DE Healthcare sbiancamento per ogni spazio dentale nelle mascherine (Immagine 1). Alloggiare le mascherine sulle arcate dentali (Immagine 2). Una siringa riempie approssimativamente 6–8 mascherine.
- Dopo lo sbiancamento, rimuovere le mascherine, sciacquare e spazzolare il gel in eccesso dai denti e dalle gengive. Sciacquare le mascherine con acqua fredda e pulirle con uno spazzolino da denti.
- Per almeno 4 ore dopo lo sbiancamento, astenersi dal consumare thè, caffè, vino rosso, sigarette ecc. per evitare che gli effetti del trattamento siano ridotti.

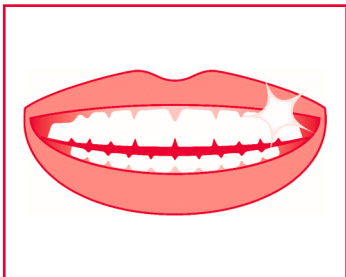
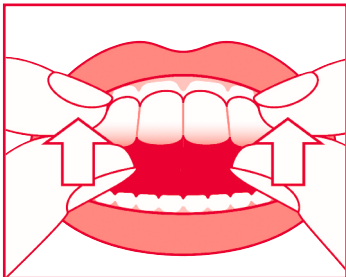
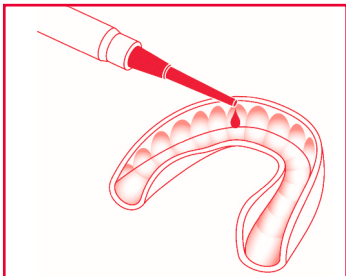
Consiglio: per remineralizzare i denti ed evitare la sensibilità, utilizzare uno Gel desensibilizzante. Inserirlo nelle mascherine pulite per circa 10–15 minuti dopo lo sbiancamento dei denti.

Possibili effetti collaterali

Sensibilità dei denti, irritazione delle gengive, nausea, mal di testa. I sintomi sono temporanei e dovrebbero cessare in 1–3 giorni dall'ultimo utilizzo del prodotto.

Avvertenze

Evitare il contatto con l'interno della bocca, occhi e pelle. Se ci fosse un contatto accidentale, sciacquare la parte coinvolta con acqua abbondante. Nel caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e richiedere assistenza medica. DE Healthcare non consiglia il trattamento sbiancante a donne incinte, in allattamento.



8 x 1,2 ml




(manufacturer)

DE Healthcare Ltd
Unit 9, Kingsthorpe Business Centre,
Studland Road, Kingsthorpe,
Northampton NN2 6NE U.K.

Distributed by/Distribuido por/Distribué par/Vertriebt durch/Distribuito da:
And in the USA/Y en EEUU/Et aux Etats-Unis/Und in USA/E in USA:

41 Weaver Road
Denver, PA 17517 USA

Rev. 2014/06